

# ترانه‌ی خواب

مصطفی رحماندوست  
تصویرگر: لیدا طاهری

زمزمه‌ی باد  
هوهو، هوهو، هو  
برگ درختان  
تب تی تو تا تو

شَلَب، لالا، شوپ  
ترانه‌ی آب  
لالا، لالایی  
زمزمه‌ی خواب

چک چک، نم نم  
صدای باران  
به چشم، شیرین  
به گوش، خندان

دو پلک سنگین  
سکوت زیبا  
چه خواب خوبی  
لالا، لالا، لا.

# کفش‌های مسافر

گی یرمو کیخاندو روادا  
ترجمه‌ی علی گودرزی

کفش‌های من مسافرنند  
و همه‌ی راه‌ها را بی‌خستگی می‌روند  
کفش‌های من  
بازی می‌کنند  
و این طرف و آن طرف می‌پرند  
کفش‌های من غرغر نمی‌کنند  
که چرا روی سنگ و شن سفر می‌کنند  
کفش‌هایم را خیلی دوست دارم  
آن‌ها این طوری‌اند  
نرم  
مهربان  
و وقت‌شناس